

# Uradni list

## Evropske unije

L 5



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 57

10. januar 2014

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

## UREDBE

Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 15/2014 z dne 9. januarja 2014 o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave ..... 1

## SKLEPI

2014/6/EU:

- ★ **Izvedbeni sklep Komisije z dne 9. januarja 2014 o potrditvi sistema „HVO Renewable Diesel Scheme for Verification of Compliance with the RED sustainability criteria for biofuels“ za dokazovanje skladnosti s trajnostnimi merili iz direktiv 98/70/ES in 2009/28/ES Evropskega parlamenta in Sveta ..... 3**

Cena: 3 EUR

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.



## II

(Nezakonodajni akti)

## UREDBE

## IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 15/2014

z dne 9. januarja 2014

## o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) <sup>(1)</sup>,ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave <sup>(2)</sup> ter zlasti člena 136(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 na podlagi izida večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga

določa merila, po katerih Komisija določi standardne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XVI k tej uredbi.

- (2) Standardna uvozna vrednost se izračuna vsak delovni dan v skladu s členom 136(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 ob upoštevanju spremenljivih dnevnih podatkov. Zato bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

## Člen 1

Standardne uvozne vrednosti iz člena 136 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 so določene v Prilogi k tej uredbi.

## Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 9. januarja 2014

Za Komisijo  
V imenu predsednika

Jerzy PLEWA

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

<sup>(1)</sup> UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

<sup>(2)</sup> UL L 157, 15.6.2011, str. 1.

## PRILOGA

## Standardne uvozne vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države <sup>(1)</sup>	Standardna uvozna vrednost
0702 00 00	AL	97,3
	MA	76,1
	TN	85,4
	TR	129,0
	ZZ	97,0
0707 00 05	MA	158,2
	TR	143,8
	ZZ	151,0
0709 93 10	MA	63,1
	TR	130,8
	ZZ	97,0
0805 10 20	EG	43,4
	MA	85,5
	TR	83,5
	ZA	44,3
	ZZ	64,2
0805 20 10	IL	186,9
	MA	72,7
	ZZ	129,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	75,9
	JM	93,8
	MA	117,4
	TR	80,8
	ZZ	92,0
0805 50 10	EG	66,2
	TR	70,6
	ZZ	68,4
0808 10 80	CN	110,7
	MK	27,7
	US	155,4
	ZZ	97,9
0808 30 90	CN	53,4
	US	144,5
	ZZ	99,0

<sup>(1)</sup> Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

## SKLEPI

## IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 9. januarja 2014

**o potrditvi sistema „HVO Renewable Diesel Scheme for Verification of Compliance with the RED sustainability criteria for biofuels“ za dokazovanje skladnosti s trajnostnimi merili iz direktiv 98/70/ES in 2009/28/ES Evropskega parlamenta in Sveta**

(2014/6/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2009/28/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o spodbujanju uporabe energije iz obnovljivih virov, spremembi in poznejši razveljavitvi direktiv 2001/77/ES in 2003/30/ES <sup>(1)</sup> ter zlasti člena 18(6) Direktive,

ob upoštevanju Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 98/70/ES z dne 13. oktobra 1998 o kakovosti motornega bencina in dizelskega goriva ter spremembi Direktive 93/12/EGS <sup>(2)</sup> ter zlasti člena 7c(6) Direktive,

po posvetovanju z Odborom za trajnost biogoriv in drugih tekočih biogoriv,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Direktivi 98/70/ES in 2009/28/ES določata trajnostna merila za biogoriva. Člena 7b in 7c ter Priloga IV k Direktivi 98/70/ES so podobni členoma 17 in 18 ter Prilogi V k Direktivi 2009/28/ES.

(2) Kadar se biogoriva in tekoča biogoriva upoštevajo za namene iz člena 17(1)(a), (b) in (c) Direktive 2009/28/ES, bi morale države članice od gospodarskih subjektov zahtevati, da dokažejo skladnost biogoriv in tekočih biogoriv s trajnostnimi merili iz člena 17(2) do (5) Direktive 2009/28/ES.

(3) Če gospodarski subjekt predloži dokaz ali podatke, pridobljene v skladu s prostovoljnim sistemom, ki ga je potrdila Komisija, v okviru sklepa o potrditvi, država članica od dobavitelja ne bi smela zahtevati dodatnih dokazil o skladnosti s trajnostnimi merili.

(4) Prošnja za potrditev, da sistem „HVO Renewable Diesel Scheme for Verification of Compliance with the RED sustainability criteria for biofuels“ dokazuje, da so pošiljke biogoriva skladne s trajnostnimi merili iz Direktive 98/70/ES in Direktive 2009/28/ES, je bila Komisiji predložena 14. avgusta 2013. Sistem lahko zajema vse surovine, primerne za biodizel iz rastlinskih olj, obdelanih z vodikom (vključno s surovim palmovim oljem, oljem oljne ogrščice, sojinim oljem in živalskimi maščobami), in njegov obseg je globalen. Sistem zajema celotno dobavno verigo od proizvodnje surovin do distribucije biogoriv. Potrjeni sistem bi moral biti na voljo na platformi za preglednost, določeni v Direktivi 2009/28/ES. Upoštevati bi bilo treba preudarke o poslovni občutljivosti, ki lahko vodijo do le delne objave sistema.

(5) V oceni sistema „HVO Renewable Diesel Scheme for Verification of Compliance with the RED sustainability criteria for biofuels“ je bilo ugotovljeno, da ustrezno upošteva trajnostna merila iz Direktive 98/70/ES in Direktive 2009/28/ES ter uporablja metodo masne bilance v skladu z zahtevami iz člena 7c(1) Direktive 98/70/ES in člena 18(1) Direktive 2009/28/ES.

(6) V oceni sistema „HVO Renewable Diesel Scheme for Verification of Compliance with the RED sustainability criteria for biofuels“ je bilo ugotovljeno, da izpolnjuje ustrezne standarde zanesljivosti, preglednosti in neodvisne revizije ter metodološke zahteve iz Priloge IV k Direktivi 98/70/ES in Priloge V k Direktivi 2009/28/ES.

<sup>(1)</sup> UL L 140, 5.6.2009, str. 16.

<sup>(2)</sup> UL L 350, 28.12.1998, str. 58.

- (7) Sistem „HVO Renewable Diesel Scheme for Verification of Compliance with the RED sustainability criteria for biofuels“ je bil ocenjen na podlagi zakonodaje, veljavne v času sprejetja tega izvedbenega sklepa Komisije. V primeru bistvenih sprememb pravne podlage bo Komisija ocenila, ali sistem še vedno zadostno upošteva trajnostna merila, za katera je potrjen.
- (8) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Odbora za trajnost biogoriv in drugih tekočih biogoriv –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

#### Člen 1

Sistem „HVO Renewable Diesel Scheme for Verification of Compliance with the RED sustainability criteria for biofuels“ (v nadaljnjem besedilu: sistem), ki je bil 14. avgusta 2013 Komisiji predložen za potrditev, dokazuje, da so pošiljke biogoriv skladne s trajnostnimi merili iz člena 17(3), (4) in (5) Direktive 2009/28/ES ter člena 7b(3), (4) in (5) Direktive 98/70/ES.

Sistem vsebuje tudi točne podatke za namene člena 17(2) Direktive 2009/28/ES in člena 7b(2) Direktive 98/70/ES.

Sistem se lahko uporablja za dokazovanje skladnosti s členom 7c(1) Direktive 98/70/ES in členom 18(1) Direktive 2009/28/ES.

#### Člen 2

Če se po sprejetju tega sklepa sistem vsebinsko spremeni na način, ki bi lahko vplival na podlago tega sklepa, se o takih spremembah nemudoma obvesti Komisijo. Komisija oceni spremembe, o katerih je bila obveščena, in odloči, ali sistem še vedno zadostno upošteva trajnostna merila, za katera je potrjen.

Če se jasno dokaže, da se v sistemu ne izvajajo elementi, ki veljajo za odločilne za ta sklep, ali v primeru resnih strukturnih vrzeli glede navedenih elementov, lahko Komisija ta sklep razveljavi.

#### Člen 3

Ta sklep velja za obdobje petih let.

#### Člen 4

Ta sklep začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 9. januarja 2014

Za Komisijo  
Predsednik  
José Manuel BARROSO



EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Več informacij o Evropski uniji najdete na spletišču <http://europa.eu>.



Urad za publikacije Evropske unije  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

SL